



Schwoweblatt Nr. 3

zammstellt vun **Helen Alba**
1900 Timisoara, Calea Sagului 21, sc. B, ap. 43
Telefon: 0256-245590
E-Mail: albah@web.de
www.lenauheim.de



Schwoweblatt-Briefkaschte!

Ich sin stark froh, dass eich, liewi Leser, des Schwoweblatt gfallt tut! Es werd jetzer aach zwaamol im Monat umesunscht verteelt un mit der Post verschickt. Weil unser Banater Landsleit in Deutschland aach an dem Blatt intressiert sin, hat sich der Jürgen Griebel aus Mannheim angetraa, des Blatt iwer die Webseit der Heimatortsgemeinschaft Lenauheim exklusiv zu vertreiwe. Also kann mer ab sofort unser Schwoweblatt im Internet lese, wann mer die www.lenauheim.de bsuche tut. Un des heescht, dass unser Schwowe, akar wu se lewe, mit uns Hiesiche dorch des Blatt verbunn sin.

Ich kann eich nit saan, wie froh dass ich iwer eier Briefe, iwer eier Telefonanrufe, sin. Des zeicht mer, dass der Intresse an unsrem Schwoweblatt hat, dass der Gfalle dran finne tut. Un des macht die Sach ganz eenfach: Mir mache mitnaner weiter. Ich verteel es Schwoweblatt an eich, ihr schreibt un saat mer eier Meinung, was mer mitenaner besser mache kenne. E guti Idee kummt aus Semiklosch, vun der Bäsl Dietlinde Huhn. Sie ment, mer kennte jo so e Schwowe-Krees grinde. Do kennte mer zammkumme, unser Schwowisches, natierlich aach es Temeschwarerischi un die Mundart der Berglanddeutsche pflege, uns naner in die Quer kumme, je wie uns de Schnawl gewaxt is. Villi Begebenheite kennte ufgschrieb gin, un mit der Zeit aach vereffentlicht.

Ich start jetz noch e Ufruf an all jeni, die beim Schwoweblatt mitmache wille! Ihr kennt mer Gschichte ufschreibe un zuschicke, alles werd vereffentlicht! Es is e gutes Gfiehl, weiter gebraucht zu gin. Un vun meiner Seit aus hat sich gar nix geännert. Wann der mich ruft, wer ich eich bsuche kumme, mir verzähle mitnaner un ich schreib eier Gschicht uf. Ich kumm aach geere weiter ins AMG-Haus zu Veranstaltunge, kumm uf die Kerwei oder ganz eenfach zu eener Tratschpartie am Sunntach. Bis dann grießt eich alli ganz lieb

Helen Alba

Dreikäsehoch im Karneval

Kaum e Johr un etwas war der Bu,
wie er de Fehler hat bemerkt im Nu.
Er spillt, war vun de Omas jo umringt,
a jedi ihm e scheenes Lied vorsingt.

Er trippelt hin, halt an un guckst umher,
schaut runderum, aach kreiz un quer.
Ufmol is gfall ganz stipperlich dem Kind sei Blick
uf e schwarz getuppte Schlappe – es zweiti Stick!

Die Mutti sitzt im Lehnstuhl un sinniert.
Beim Näglratzle hat se ihre Zeb ruiniert.
Un is in ungleich Schlappe gschluppt,
der großi weiß, der aner schwarz getuppt.

Ei, wie des Kind sich verspillt, kaum zum Glaawe
Er tut doch meischt towe, dass die Bretter staawe!
Denkt die Mutti grad in dem Moment,
wu der Kleen de Schlappe holt in Händ.

Wie der Knirps beim Spille sich vertoornt,
im Keppche nor der een Gedanke bohrt:
„Vergesslich muss die Mutti sin jo heit!
Amend geht se so noch uner Leit!“

Dermit er korzerhand zur Mutti geht,
de Schlappe newerm Paar jetz steht.
Richtich rede kann noch nit der Kleen,
in seiner Sproch git er alli zu verstehn:

„Ja Leit, was is dann heit do los?
Hat die Mutti es vergess nor bloß?
Oder kann mer in der Faschingszeit
getuppt rumlaafe, wie die Mutti heit?“

Die Erbschaftsklausel (II)

Bianca: Hallo Omchen! Was machst dann so e triewes Gesicht? Grad so wie zehn Täch Reenwetter! Welle Floh is der iwer die Lewer gekrawelt?

Oma: Gut dass`t do bischt mei Kind. Schau, mir han e Brief kriet aus Kikago!

Bianca: Chikago Oma! Gib mol her, was schreibts dann in dem Brief?

(Bianca fangt zu lese an, runzelt die Stern, macht verschiedene Zaiche. Die Oma trippelt ufgeregt hin und her)

Oma: Na, werds bal? Kannscht mer nit endlich saan, was in dem Schreiwes steht?

Bianca: Loss mich zu End lese Oma. Des haut mich jo um! Oma, Du hascht geerbt!

Oma: Erwe kann mer nor, wann eener gstorb is. Jessmandjosef Bianca, is amend de Hans-Onkl gstorb?

Bianca: Jo Oma, der Brief is vun seim Advokat.

Oma: So stipperlich sterwe? Der Hans war doch noch nit so gar alt!

Bianca: Er war aarich krank. Bevor er gstorb is, hat er dir, seiner Stiefschwester 50 000 Dollar vermacht.

Oma: Jetzt muss ich mich uf de Stuhl falle losse! Der armi Hans! Unser Herrgott soll ne in Friede dort in dere weiti Welt ruhe losse!

Bianca: Oma, des ganzi is nit so eenfach! Es git e Klausel!

Oma: Was for Klausel? Des heert sich jo grad so an, wie in dene Liewesromane, die wu ich so geere lese tun?!

Bianca: Du kannscht des Geld nor dann erwe, wann mir, des heescht unser Familie etwas Gscheits dermit anfangen.

Oma: Des versteh ich nit! Han ich jetz was geerbt, oder mei Familie?

Bianca: Do schreibt der Advokat schwarz uf weiß: Die Erbschaft kannscht nor dann antrete, wann du dermit inverstann bischt, dass dei Kiner un Kindskiner sich mit dem Schippl Geld privatisiere!

Oma: Des versteh ich nit. Mei Kindskiner kenne sich privatisiere so vill se wille. Doch nit mit meim Geld! Basta!

Bianca: Mir breiche nit streite Oma. Ich studier uf der Hochschul englisch un deitsch. Ich han des schun richtig kapiert. Mit dene 50 000 Dollar misse mer was ufmache! Ansunschte....

Oma: Ihr kennt ufmache was der willt...

Bianca: Ufmache heescht in dem Fall e Betrieb, e Privatunternehmen grinde! Hurra! Mir were des schaffe! Oma, du bischt mei Liebschti! Vun eem eigene Arranschament treeme ich un de Roland schun lang!

Oma: Jetzt mol mit der Ruh! Was hat de Roland mit dere Gschicht zu tun?

(Es klingelt an der Haustier. Die Resi un de Florin sin ankumm)

(werd fortgsetzt)

Die Schwowemutter (III)

Scheen war unser Kindheit, derhem in Bogarosch! Wann Oschtre oder Weihnachte vor der Tier gstann ware, jo, dann war de Uwing am greeschte. Doch nit, weil mer es Haus uf de Kopp gstellt han, for sauwer mache un alles in Ordnung bringe! Nee, weil, bei uns derhem han sich die Mitglieder vum Kerchechor zu de Prowe versammelt. Erscht die letschti, die Hauptprob, die is in der Kerch abghal gin. Mir Kiner han immer derfe newerm Owe, jeds uf seim Schaml sitze, un zolose. Die Mutti hat a,m Harmonium gsitzt, hat die Lieder, villi vierstimmich, der Reih noh, je uf Stimme, geprobt. Wann die Bass-Stimme an der Reih ware, dann han mer uns hiner de Owe verstopfelt, un so gemacht, als wann mer uns vor em Nachtschlapper ferchte täte. Un immer han mert was zu knawwe ghat. Gar mancher hat uns was mitgebrung, die Singmädle Knappe- un Stangezucker, die Singmänner gepatschte Kukrutz.

Es war an eem Oschtersunntach, morjets zwischer em Erscht- un Zweitleite. Mei Schwester un ich ware schun angezoo. De Oschterhas hat mer selmols e Krellekett gebrung. Die han ich am Hals hänge ghat un so lang dran rum gfinger, bis die Kett veriss is un die Krelle in der Kich rumgetantz han. Ich han anfang zu kreische un such verzweifelt noh meine Krelle. Die Mutti ruft: „Kummt Mädle, mir misse gehn! Sunscht tuts ohne uns zammleite!“ Iwerdem fangt mei Schwester zu brille un zu plärre an, es hat gar nimi ruheere wille. De Vati hats ufs Bizikl gsitzt un sie sin je zum Strewl-Dokter. Was ment der, was passiert war? Des Hanni hat eeni vun meine Krelle zammgerafft un in die Nas gstocho. Mit eener Häklnodl hat der Dokter so lang in dere Nas hantiert bios er die Krell wieder ans Tageslicht gschafft hat. Un des am Oschtersunntach, während der Mess!